



Նեն Տարիկան

«Թումանյանը ժամանակակիցների հուշերում» գիրքն առաջին անգամ հրատարակվել է Շովիաննես Թումանյանի ծննդյան 100-ամյակի հոբելյանի օրերին (Դայլկական ԽՍՀ ԳԱԱ հրատարակչություն, 1969): Ժողովածում մասնակի փոփոխություններով վերատպվել է 2009 թվականին, «Էրիք Պրիման» հրատարակչության կողմից:

Ընթերցողի ուշադրության ենք ներկայացնում նշյալ գրքից վրաց ականավոր բանաստեղծ Տիգիան Տարիկանի տիկնոց՝ Նեն Տարիկանի հուշերը մեջ բանաստեղծի մասին: Դավելենք, որ հուշերը գրի են առնել 1936 թվականին: Դայերեն բարգմանությունն առաջին անգամ տպագրվել է «Կամուրջ» տարեգրքում (Թրիլիսի, 1961թ):

«1918 թվականն է: Ես տասնյոթ տարեկան էի, իենց նոր ավարտել է Թելավիի Ս. Նենայի պանսիոնը, ընտանիքին հետ տեղափոխվել Թիֆլիս: Առաջին հայ օրերից հայտնվեցի վրաց գրականագետների շրջանում, այդ թվում երիտասարդ բանաստեղծների «Կապույտ Եղջյուրներ» ընկերակցության շրջանում:»

Մի անգամ Տիգիան Տարիկանի հետ գնում են Գոլովինսկի (այսօր՝ Ռուսակելի) պողոտայով ուրախացած գարնանային եղանակով, փողոցով, մարդկանցով... Դավակարծ տեսնեմ հեռավից զայիս է մի բարձրահասակ ծերունի, ասես արեւ ճառագայթելով իր շուրջը, թվում էր, նա կյանք ու բերկուանք է տալիս ողջ շշապատին:

Ես կանգ առա: Ինչ-որ անբացարելի մի բան հուզեց ինձ: Բանեցի Տիգիանի ձեռքը եւ հարցրի.

- Ո՞վ է նա:

Ծերունին մոտեցավ մեզ եւ պայծառ ու զվարք ժախտով իր երկու ձեռքը մեկնեց Տիգիանին: Շովիաննես Թումանյանն էր, հայ հայտնի բանաստեղծը, հայ ժողովորդ ազնվության եւ դարավոր տառապանքների լավագույն արտահայտիչը: Այդ օրվանից ես գտա հայր, որ չունեի: Դատագյում, գրեթե ամեն օր հանդիպում էի նրան, եւ նրանից ստացած առաջին տպավորությունն չնվազեց, այլ ավելի եւս հարստացավ:

Նա մասնակցում էր մեր բանաստեղծների կազմակերպար բոլոր երեկություններին, անձանք ելույթ ունենում, կամ կարդացվում էին նրա բարեկամական հմայքով լինամակները:

Չեր լինում այնպիսի ուրախ կամ ծանր օր, որ նա չհայտնվեր իբրև բարի ողի:

1920 թվականն էր: Մի օր առավոտյան թերթում հայտարարություն էր տպագրվել, թե Տիգիան Տարիկանի բնակարանում Սերգեյ Գորոդեցկին (ոռու մեջ բանաստեղծ, որը Պետերբուրգից մի քանի օրով ժամանել էր Թիֆլիս (խմբ.): Գեկուցում է կարդալու պոեզիայի մասին:

Ես սարսափի մեջ ընկա:

Մենք դեռ նոր էինք ամուսնացել, մեր բնակարանը դատարկ էր: Ոչինչ չունենք եւ ոչ էլ մի կոպեկ փող:

Եկամ Սերգեյ Միտրոֆանովիչը: Ես «հարձակվեցի» նրա վրա, թե ինչպես կարելի է, չէ՞ որ մենք ընդամենը շորս արու ունենք, փող չունենք....

Նա շատ հանգստ պատասխանեց, որ ինքը նույնպես

փող չունի: Իսկ աթոռները կիավաքենք ամբողջ շենքից: Միեւնույն է, անհանգստացած էի. եթե հասարակության մի մասը ցրվի, իսկ մյուս մասը մնա, այդ դեպքում ի՞նչ պետք է անել:

Դավաբեցինը աթոռները, դասավորեցինը. սենյակը շատ մեջ էր: Երեկոյան դեմ բնակարանը լցվեց գրողներով, գրականագետներով, նկարիչներով... Զեկուցումից հետո գնացին բոլորը, բացի մեր բարեկամներից: Դրանց մեջ էին Շովիաննես Թումանյանը, նկարիչ Սերգեյ Սուլեյմանը՝ կնոջ հետ, նկարիչ Սավելի Սորինը, Նիկոլայ Նիկոլաևիչ Սոկոլովը, բանաստեղծնուի Զամթարին (հերցոգուի Լայնստենբերգսկայան), Մելիքովները, բանաստեղծ Սերգեյ Ռաֆալովիչը, Պաոլո Դաշվիլին, Նիկոլո Միհիշվիլին, նկարիչ Լայոր Գուլիաշվիլին, թրիլիսից ֆուտուրիստ գրող Իսա Զրանելիչը եւ շատ ուրիշներ: Ես սարսափահար եղաւ: Բոլորը նստեցին սեղանի շորջը: Դանկարք Թումանյանը վեր կացավ ու դրվագ եկավ, ես էլ նրա ետեւից: Նա շոյեց ինձ գուլիսը եւ ասաց, որ շուտով կօքա: Մի ժամ չէր անցել, մեկը ծեծեց մեր ննջարանի դուռը:

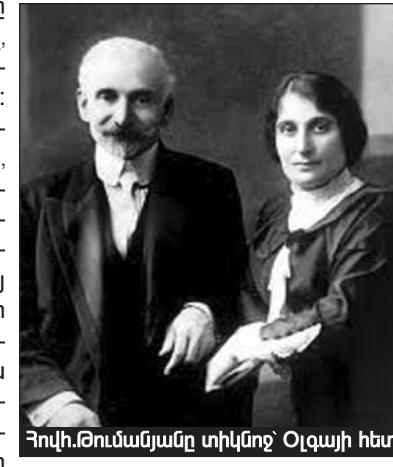
Բաց եմ անում դուռը, կանգնած է Թումանյանը՝ պայծառ ժպիտի դեմքին, նրա ետեւից կանգնած են մշակները՝ ահազին կողրվներով:

- Աղջիկս, այժմ կարող ես չիուզվել: Ես ամեն ինչ բերել եմ: Նայում եմ. մի կողովում ուտելիքներ են, ամաներ, իսկ մյուսում՝ գիմի:

Ինըն օգնեց ինձ սեղան բաց անել, եւ մենք նստեցինք մինչեւ առավոտ՝ լսելով նրա խոսքերը ժողովուրդների եղբայրության մասին:

Դամախ ես մոռանում էմ մեր ամուսնության տարելիցի օրը, բայց Թումանյանը՝ երթեք: Եթե նա մեզ տանը չէր գտնում, թողնում էր ծաղկեփունջ՝ շնորհավորանք հետ միասին:

Մայիսի 7-ին վրաց բանաստեղծները տոնում էին «Պոետէիայի օրը»: Այս օրը նաեւ նրա անձանական տոնն էր լինում: Նա առավոտից ուղարկում էր նամակ եւ ծաղիկներ, այնուհետև գալիս էր նաեւ ինքը, որպեսզի տոնակատարությունն անցկացնի մեզ հետ միասին:



Շովիանյանը տիկնոց Օլգայի հետ

Ես չեմ հիշում որեւէ մեջ երեկույթ, որ նա չլիներ, կամ նրան մոռանայինք:

Սենք ամբողջ խմբով գնում էինք նրա տան կողմը եւ Վոզնիսենսկայա փողոցով մեկ կանչում նրա անունը: Նա քնարաքախ, հագնելով խալաթը, դուրս էր գալիս պատշաճ շաբաթում ներ սերման մեր հրաժեշտ էնդուրությունները: Ես պարզմանություն էի վրացերները: Նրա տողացի թարգմանություններից մեկը մինչեւ հինա էլ պահպանվել է ինձ մոտ: Դա «Վրաստանի ոգին» բանաստեղծությունն է:

Վերջին անգամ ես նրան հիվանդ տեսաւ, երբ պետք է զնար բուժման: Նա արսենական մուտքայի վերաբերյալ կանոնական գուղոցում գտնվող Շահպարհանի հիվանդանոցում:

Գնում էինք այստեղ հարցնելու նրա առողջության մասին, ուղարկում էինք գրություններ, ծաղիկներ, բայց ներս չինք մտնում, որպեսզի չանհանգստացնենք:

Նա պետք է իմ աղջկա կնքահայրը լիներ: Նրան փոխարինեց իր դուստրը՝ Նվարդը, որը նրա մշտական ուղեկցություններ են, ամաներ, իսկ մյուսում՝ գիմի:

Սերգի աղջկա կնքահայրը լիներ: Նրան փոխարինեց իր դուստրը՝ Նվարդը, որը նրա մշտական ուղեկցություններ են կարծիք հավերժության կապված: Ես երջանի եմ, որ իմ աղջիկը կապված է նրա աղջկա հետ՝ որպես իր երկորությունը մոտ է:

Մեծ բանաստեղծի թարլում վերածվել է Անդրկովկասի աղջկայության հոգած տեսաւությունը:

Պատրաստեց ԿԱՐԻՆԵ ՍԱՆՈՒԿՅԱՆԸ

PHARMACY / FAMILY CARE / BEAUTY

50% OFF

ԱՌԱՋԱԿԱՆ ԱՍԱԾՈՒՅԹ

INSTITUT
ESTHEDERM
PARIS

CAUDALIE

BIODERMA
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

VICHY

ziaja

Le Petit Olivier

NUXE
PARIS

LA ROCHE-POSAY

sebamed

nippes
Schmiedeberg

ALIX AVIEN
PARIS

BIO-ROM
laboratoires

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԱՐՅԱԼ. Փասբեր, իրադարձություններ

«ՎՐԱՍՏԱՆԻ», ԱՐՄԵՆՊՐԵՍԻ, ՊԱՆԱՐՄԵՆԻԱՆԻ ԵՎ ԿԱՎԿԱԶՊՐԵՍԻ ՆՅՈՒԹԵՐՈՎ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻ ԱՅՑԸ ՖՐԱՆՍԻ

(Սկիզբ՝ 1-ին էջում)

Հայաստանի վարչապետի եւ ֆրանսիայի նախագահի առանձնազրույցին քննարկվեցին հայ-ֆրանսիական հարաբերությունների օրակարգային հրատապ հարցեր, անդրադարձան նաև նույնի արտոնագրերի ազատականացման դժւես երկխոսության մեկնարկի ուղղությամբ իրականացվող քայլերին:

Կողմերը կարեւորեցին բարձր մակարդակի փոխայցելությունների կազմակերպումը եւ այդ ուղղությամբ ձեռքբերեցին համապատասխան պայմանավորվածություն:

Նշենք, որ Նիկոլ Փաշինյանը, աշխատանքային այցի շրջանակներում, մասնակցեց Ֆրանսիայի նախագահի անու-

նից, ի պատիվ Փարիզի խաղաղության երկրորդ համաժողովի մասնակից պետությունների եւ կառավարությունների դեկավարների տրվող պաշտոնական ընդունելությանը, այցելեց Ֆրանկոնիայի միջազգային կազմակերպության գրասենյակ եւ հանդիպում ունեցավ ՖՄԿ Գլխավոր քարտուղար Լուիզ Մուշիկիվարոյի, ՅՈՒՆԵՍԿՕ-ի գլխավոր շտաբում ՅՈՒՆԵՍԿՕ-ի գլխավոր տնօրեն Օդրի Ազուլեի հետ:

Այցի շրջանակում, Հայաստանի վարչապետը եւ նրա տիկինը հանդիպում ու-



նեցան նաև Ֆրանսիայի հայ համայնքի հոգեւոր եւ աշխարհիկ կառուցների դեկավարների հետ: Ի պատիվ Նիկոլ Փաշինյանի եւ Աննա Յակոբյանի, տրվեց պաշտոնական ընդունելություն:

ԾՐԱԳՐՎՈՒՄ Է 7 ՏՈԿՈՍ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՅՑ

Նոյեմբերի 14-ին Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինյանը մասնակցեց Հայաստանում «Ամերիկան առեւտրի պալատի» տերեւթյան համդիպմանը:

Իր խոսքում Հայաստանի վարչապետը նշեց, որ այս տարվա տնտեսական արդյունքները ցույց են տալիս, որ տնտեսական հեղափոխության իրականացմանն ուղղված Հայաստանի կռավարության գործողություններն արդարացված են եւ արդյունավետ:

- Մեր կառավարությունը, իր գործունեության առաջին օրերից սկսած, հրչակել է Հայաստանում տնտեսական հեղափոխություն իրականացնելու օրակարգ: Ըստ եւրայան, առաջին փուլում

այդ ճանապարհով գնալու համար, հրչակել ենք երեք հիմնական ուղղություն: Առաջինը՝ կոռուպցիայի դեմ պայքարը, երկրորդը՝ մենաշնորհների վերացումը եւ երրորդը՝ ստվերային տնտեսության դեմ պայքարը: Կարող ենք արձանագրել, որ 2019 թվականին տնտեսական տարվա արդյունքներով այս մոտեցումը արդարացրել է իրեն եւ ցույց տվել իր արդյունավետությունը, որովհետեւ այս տարի սպասում ենք 7 տոկոս տնտեսական աճ, - ասաց Նիկոլ Փաշինյանը ու

հավելեց.- իհարկե, հասկանում ենք, որ այս երեք գործիքներն ունեն որոշական ներուժ, եւ այդ ներուժը հավելու չէ: Նկատի ունեմ ստվերի, կոռուպցիայի, մենաշնորհների դեմ պայքարը, դրանք, բնականաբար, պետք է լինեն շարունակական, բայց իրենք իրենցով՝ տնտեսական աճը եւ աշխուժությունը խթանելու պաշարը ունեն, ու այդ պաշարը ինչ-որ պահի պետք է

սպառվի: Դետեւաբար, կառավարությունը պետք է նոր գործիքակազմ կիրարի հետագա տնտեսական աճը եւ ներդրումները խթանելու ուղղությամբ, եզրափակեց Փաշինյանը:



2020 ԹՎԱԿԱՆԻ ԲՅՈՒՋԵՆ ՀԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ Է

Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինյանը հեղափոխական է համարում 2020 թվականի պետական բյուջեի նախագիծը: Այս մասին Փաշինյանն ասաց նոյեմբերի 15-ին, Ազգային ժողովի նիստում Հայաստանի 2020 թվականի պետական բյուջեի մասին օրենքի նախագծի քննարկման ընթացքում:

- Առաջին՝ արդյոք 2020թ. բյուջեի նախագիծը հեղափոխական է: 2018թ. հեղափոխության շրջանում, երբ ես դեռ ՀՀ վարչապետ չեմ, հայտարարել եմ իրապարակային, որ մեկ-երկու տարվա ընթացքում ՀՀ բյուջեն պետք է ավելանա 30-35%-ով, սա եղել է հեղափոխության խոստումներից մեկը: Հինգ, 2020թ. պետական բյուջեի նախագծում եկամտային մասը գերա-

գանցում է 2018թ. եկամտային մասին 27,4%-ով, եթե սրան գումարում ենք նաև 2018թ. ընթացքում բյուջեի գերակատարման ցուցանիշները, որոնք արդեն 62 միլիարդով գերակատարված են, ուրեմն բյուջեի աճը կազմում է 33%, իսկ, եթե սրան ավելացնում ենք այն բյուջետային կորուստները, որ մենք մեր որոշումների արդյունքում ունեցել ենք, մեր աճն արդեն

իսկ կազմում է 35%: Սա ուղիղ պատասխան է այն հարցին՝ հեղափոխական է արդյոք այս բյուջեն: Այս, այս բյուջեն հեղափոխական է, որովհետեւ ծցգրիտ իրագործումն է այն խոստման, որը ես անձանք հնչեցրել եմ: 2020թ. նախատեսված կապիտալ ծախսերը 2018թ. փաստացի ցուցանիշը մեկտեղ ավելի են 135,1%-ով: Այլ կերպ, քան հեղափոխական, սա չի կարելի կոչել, - ասաց Նիկոլ Փաշինյանը:

Հայաստանի Ազգային ժողովի լիազումար նիստում բյուջեի քննարկումը սկսվել է նոյեմբերի 13-ին:

«ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԸ ՊԱՏՐԱՎԸ Է ՆՊԱՍՏԵԼ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՀԱՐԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՄԱՆԸ»

(Սկիզբ՝ 1-ին էջում)

Կայացած հանդիպումներում կողմերը քննարկեցին հայ-ռուսական հարաբերությունների օրակարգային մի շարք հարցեր, որոնք վերաբերում էին Հայաստան և տնտեսական համագործակցությանը, նորեք փոխանակեցին նաև տարածաշրջանային նշանակության հարցերի շուրջ, անդրադարձան Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտության անվանագույքը, կայունության եւ խաղաղության պահպանագործում: Կողմերը ընդգրկեցին ԵԱՀԿ Սինսկի շրջանակում ԼՂ հիմնախորհի խաղաղ կարգավորման կարեւորությունն ու հիւմանիտար ծրագրերի իրականացման ամիրաթշտությունը հակամարտության կողմերի միջեւ փոխվատիթական միջազգործության մեջ նորադրությունը: Կողմերը ընդգրկեցին ԵԱՀԿ Սինսկի շրջանակում ԼՂ հիմնախորհի խաղաղագործությունն ու հիւմանիտար ծրագրերի իրականացման ամիրաթշտությունը հակամարտության կողմերի միջեւ փոխվատիթական միջազգործության մեջ նորադրությունը:

Պովն անդրադարձավ հայ-ռուբական հարաբերությունների թեմային նշելով, որ Ռուսաստանը պատրաստ է նպաստել Հայաստանի եւ Թուրքիայի միջև հարաբերությունների կարգավորումից, ասաց Սերգեյ Լավրովը:

- Մենք չենք խոսում ինչ-որ մերձեցման, քերնացման մասին, եթե ունենք հարեւն առողջություն ու որոնք ապահովություն է առաջարկած աշխարհական պատմական աճը և աշխարհական կողմից առաջարկած աշխարհական պատմական աճը: Մենք հարաբերություններ ենք զարգացնում բոլորի եւ նրանցից յուրաքանչյուրի հետ: Սա ստույգ է ԵԱՄԿ, ՄՊՀ, ԵԱՏՄ մեր բոլոր գործընկերների առումով, այնպիսի երկրների առումով, ինչպիսիք են Թուրքիան, Իրանը, արեւելավորության երկրները: Մենք ցանկանում ենք բոլորի հետ նորմալ հարաբերություններ ունենալ: Եվ մենք ամեն կերպ աջակցում ենք Հայաստանի եւ Թուրքիայի միջեւ գոյություն ունեցող խնդիրների հարցահարմանը: 2010 թվականին նշենք ամենակայտիվ կերպով:

այս գաղափարով եւ հատկապես այն հաշվարկներով, որ դրանք կարող են ուժի մեջ նետել անկախ Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտության կարգավորումից, ասաց Սերգեյ Լավրովը:

Ո՞՛ արտաքին գործերի նախարար ափսոսանք հայտնեց յուրաքանչյուր արձանագրությունների ծակատագրի վերաբերյալ:

- Մենք շարունակում ենք պատրաստ լինել: Դրա համար անհրաժեշտ է երկու կողմերի շահագրգություններ: Մենք պատրաստ ենք մեր հենարարություններն ունենալ օգտագործել այն նպատակով, որ առաջ մենք Հայաստանի եւ Թուրքիայի միջեւ հարաբերությունների կարգավորման բանակցությունների հետ:

- Ավելի վաղ, երբ դադարեցրել է ին ռազմական գործողությունները, Լեռնային Ղարաբաղը բանակցությունների մասնակից էր, սակայն ինչ-որ փուլում Հայաստանի նախագահը կիրար կազմության մեջ ներկայացնելու որոշ դրամի մասին արագ գործածվել է: Դեպքի հետեւանքով, ծանր վճասվել է գրանիչը. 70-ամյա օդարեկրացի հիկա Ռուսականը. ծանր վիճակում նա գործադրության մեջ նշանակալի դիմումը կատարել է հիմնադրամական գործադրության մեջ: Դեպքի վայրից փրկարարները անվաս դուրս են բերել նաև 58-ամյա մի կին:

ԱՄ ՄԵԽԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐԳԵԱՓԱԿՎԱ

